

【観光】

1. 多少錢? / 1500 日圓

A: いくらですか?

B: 1500円です。

2. 我想去清水寺… / 直直走就有喔

A: 清水寺へ行きたいんですが…。

B: まっすぐ行くとありますよ

3. 到新宿怎麼去? / 可以從這裡搭電車喔

A: 新宿にはどうやって行ったらいいですか?

B: ここから電車で行けますよ。

4. 這裡離東京塔遠嗎? / 搭計程車 10 分鐘左右

A: 東京タワーまで遠いですか?

B: タクシーで10分くらいです。

5. 從這裡可以走過去嗎? / 如果走路的話需要 30 分鐘左右

A: ここから歩いていけますか?

B: 歩いていくと、30分くらいかかります。

6. 售票處在哪裡? / 在那裡

A: チケット売り場はどこですか?

B: あそこですよ。

7. 有學生打折嗎? / 有 學生是半價

A: 学生割引はありますか?

B: はい。学生は半額です。

8. 請問營業到幾點? / 我們營業到下午五點

A: 何時まで開いていますか?

B: 午後5時まで営業しております。

9. 請你再說一遍 / 好啊

A: もう一度お願いします。

B: いいですよ。

10. 有導覽手冊嗎? / 有這邊

A: パンフレットはありますか?

B: はい。こちらにございます。

11. 可以幫我們拍照嗎? / 好啊

A: 写真を撮ってもらえますか?

B: はい。いいですよ。

12. 可以拍照嗎? / 抱歉 請您不要拍照

A: 写真をとってもいいですか?

B: すみません。写真はご遠慮下さい。

13. 要不要幫你們拍照? / 謝謝

A: 写真を撮りましょうか?

B: ありがとうございます。

14. 你從哪裡來的? / 我是從台灣來的

A: どこから来たんですか?

B: 台湾から来ました。

15. 你會講日文嗎? / 嗯 一點點

A: 日本語は話せますか?

B: はい。少しなら…。

16. 你的日文好厲害喔 / 沒有啦

A: 日本語お上手ですね。

B: そんなことはないですよ。

17. 你在哪裡學日文的? / 在大學的時候學的

A: 日本語はどこで習ったんですか?

B: 大学の時に学びました。

18. 可不可以跟你交換 LINE ? / 可以啊

A: よかったら LINE 交換しませんか?

B: いいですよ。

19. 如果要來台灣的話記得跟我聯絡喔 / 好的 期待再跟你見面

A: もし台湾に来られるときは連絡してくださいね。

B: はい。またお会いできるの楽しみにしています。

【買い物】

20. 可以試穿嗎? / 好的 請來這邊

A: 試着してもいいですか?

B: はい。こちらどうぞ。

21. 請問您要找什麼呢? / 我只是看看而已

A: 何かお探しですか?

B: ちょっと見ているだけです。

2 2. 請你讓我看這個 / 好的 請看

A: これを見せてください。

B: はい、どうぞ。

2 3. 大小 OK 嗎? / 剛剛好 我要這個

A: サイズはいかがですか?

B: ちょうどいいです。これにします。

2 4. 請問有別的顏色嗎? / 抱歉 目前只剩這個

A: ほかの色はありますか?

B: 申し訳ございません。現在こちらの商品のみとなります。

2 5. 這個價錢是打折後的價錢嗎? / 不是 從這個價錢扣 20%

A: この価格は割引後の価格ですか?

B: いいえ。この価格から 20% オフになります。

2 6. 這價格是含稅嗎? / 沒有 不含稅的價格

A: この価格は税込みですか?

B: いいえ。税別の価格でございます。

2 7. 能不能再便宜一點? / 抱歉 沒辦法

A: もう少し安くなりますか?

B: すみません。

2 8. 您要付現還是刷卡? / 我要付現

A: お支払いは現金ですか? カードですか?

B: 現金でお願いします。

29. 可以刷卡嗎? / 可以使用

A: クレジットカードは使えますか?

B: はい。ご使用いただけます。

30. 您有集點卡嗎? / 沒有

A: ポイントカードはお持ちですか?

B: いいえ、持っていません。

31. 麻煩您給我收據 / 好的

A: 領収証をください。

B: かしこまりました。

32. 麻煩您給我分裝用的小袋子 / 好的 3 個夠嗎?

A: 小分けの袋をお願いします。

B: はい。3つで足りませんか?

33. 可不可以幫我包裝(禮物) / 需要 100 日圓可以嗎?

A: ラッピングしてもらえませんか?

B: 100円かかりますがよろしいでしょうか?

34. 可以退稅嗎? / 可以

A: 免税できますか?

B: はい。可能です。

35. 可以退貨嗎? / 可以 您有發票嗎?

A: 返品できますか?

B: はい。レシートはお持ちですか?

36. 有沒有人懂中文的? / 請稍等

A: 中国語が分かる人はいませんか?

B: 少々お待ちください。

37. 廁所在哪裡? / 在三樓

A: トイレはどこですか?

B: 3階にございます。

38. 賞味期限是到什麼時候? / 冷藏三天 可以

A: 賞味期限はいつまでですか?

B: 冷蔵庫で三日間は大丈夫です。

39. 您要加熱嗎? / 好的 麻煩您

A: 温めますか?

B: はい。お願いします。

40. 您需要袋子嗎? / 不用

A: 袋はご利用ですか?

B: いいです。(結構です・大丈夫です)

【ホテル】

41. 我要 check in / 好的 請您填寫這張表格

A: チェックインをお願いします。

B: はい。それではこちらの用紙にご記入ください。

42. 我可以寄放行李嗎? / 好的 那麼這是兌換卷

A: 荷物を預かってもらえませんか?

B: はい。それではこちらが引換券でございます。

4 3. 請你告訴我 Wi-Fi 的密碼 / 好的 密碼是 1234

A: Wi-Fi のパスワードを教えてください。

B: はい。パスワードは 1234 でございます。

4 4. 抱歉 我可能會晚到 / 知道了 大概幾點呢?

A: すみません。到着が遅れそうです。

B: かしこまりました。大体何時ごろになりますか。

4 5. 沒有熱水 可以過來看一下嗎? / 好的 馬上來

A: お湯が出ないんですが、見てもらえますか?

B: かしこまりました。すぐに伺います。

4 6. 空調怪怪的 可以過來看一下嗎? / 好的 馬上來

A: エアコンの調子が悪いんですが、見てもらえますか?

B: かしこまりました。すぐに伺います。

4 7. 房間有煙臭味可以換房嗎? / 很抱歉 馬上處理

A: 部屋がたばこ臭いんですが換えてもらえますか?

B: 大変失礼いたしました。ただいま手配いたします。

4 8. 請問這附近有便利商店嗎? / 有 飯店對面有一家

A: この近くにコンビニがありますか?

B: はい。ホテルの向かいにございます

4 9. 可以幫我叫計程車嗎? / 好的

A: タクシーを呼んでもらえますか?

B: かしこまりました。

5 0 . 可不可以跟你們借雨傘? / 好啊

A : 傘を貸してもらえませんか?

B : はい。いいですよ。

5 1 . 冰箱裡的飲料是免費嗎? / 水是免費 其他的事付費的

A : 冷蔵庫の中の飲み物は無料ですか?

B : お水は無料ですが、その他は有料でございます。

5 2 . 大澡堂是幾點到幾點呢? / 早上六點到晚上十點

A : 大浴場は何時から何時までですか?

B : 朝六時から夜十時までです。

5 3 . 不需要打掃房間 / 好的

A : 部屋の掃除は結構です。

B : かしこまりました。

5 4 . 這是什麼價錢呢? / 是服務費

A : これは何の料金ですか?

B : サービス料でございます。

5 5 . 謝謝您們的照顧 / 歡迎您再來

A : お世話になりました。

B : またのお越しをお待ちしております。

5 6 . 請別忘記您的東西 / 沒問題

A : お忘れ物等がございますか?

B : はい。大丈夫です。

【レストラン】

57. 歡迎光臨 請問幾位? / 兩個大人 兩個小孩

A: いらっしゃいませ。何名様ですか?

B: 大人2人子供2人です。

58. 您有抽菸嗎? / 沒有

A: タバコはお吸いになりますか?

B: いいえ。吸いません。

59. 您要內用嗎? / 我要外帶

A: 店内でお召し上がりですか?

B: 持ち帰りをお願いします

60. 有位子嗎? / 抱歉 目前客滿 請你在這裡稍等一下

A: 席はありますか?

B: すみません。今満席ですのでこちらでお待ち下さい。

61. 這裡有位子嗎? / 有 請坐

A: ここ空いていますか?

B: はい。どうぞ。

62. 請給我菜單 / 好的 請稍等

A: メニューをください。

B: かしこまりました。少々お待ちください。

63. 有沒有照片的菜單? / 抱歉 只有這個菜單

A: 写真のメニューはありますか?

B: すみません。このメニューしかございません。

64. 我要點餐 / 好的

A: 注文(を)お願いします。

B: かしこまりました。

65. 決定好餐點了嗎? / 我要一杯冰咖啡

A: ご注文はお決まりですか?

B: アイスコーヒーを一つください。

66. 我要加點 / 好的 請稍等

A: 追加の注文をお願いします。

B: かしこまりました。少々お待ちください。

67. 你有推薦的嗎? / 我推薦草莓蛋糕

A: オススメはありますか?

B: イチゴのケーキがお勧めです。

68. 這是什麼肉? / 是豬肉

A: これは何のお肉ですか?

B: 豚肉でございます。

69. 這料理裡面有使用雞蛋嗎? / 沒有使用雞蛋

A: この料理に卵は入っていますか?

B: いいえ。卵は使用しておりません。

70. 我要去冰 / 好的

A: 氷抜きでお願いします。

B: かしこまりました。

7 1. 飲料是無限暢飲嗎? / 是的 請自由拿取

A: ドリンクは飲み放題ですか?

B: はい。ご自由にお取りください。

7 2. 麻煩您給我小盤子 / 好的 請稍等

A: 小皿をお願いします。

B: かしこまりました。少々お待ちください。

7 3. 請給我小孩子用的湯匙跟叉子 / 好的 請稍等

A: 子供用のスプーンとフォークを下さい。

B: かしこまりました。少々お待ちください。

7 4. 我想預約 / 好的 要預約什麼時候呢?

A: 予約をしたいんですが…。

B: かしこまりました。いつのご予約でしょうか?

7 5. 我點的菜還沒有來 / 我去確認一下 請稍等

A: 注文した料理がまだ来ていないんですが…。

B: 確認してまいりますので、少々お待ちください。

7 6. 麻煩您幫我結帳 / 知道了 請稍等

A: お会計をお願いします。

B: かしこまりました。少々お待ちください。

【交通】

7 7. 有托運的行李嗎? / 麻煩您 這個跟這個

A: お預けのお荷物はありますか?

B: これとこれをお願いします。

78. 行李箱裡面有沒有打火機之類的 / 沒有

A: スーツケースの中にライター等が入っていませんか?

B: はい。大丈夫です。

79. 您要靠窗還是靠走道? / 我要靠窗

A: 窓側と通路側どちらがよろしいですか?

B: 窓側をお願いします。

80. 您要喝什麼飲料? / 我要柳橙汁

A: お飲み物はいかがいたしましょう?

B: オレンジジュースをください。

81. 您要吃魚料理還是牛肉料理 / 我要牛肉的

A: お食事はお肉とお魚どちらがよろしいですか?

B: お肉をお願いします。

82. 麻煩您教我怎麼填寫入境卡 / 好啊

A: 入国カードの書き方を教えてもらえますか?

B: はい。いいですよ。

83. (入境時) 您要在日本待多久? / 一個星期

A: 滞在期間はどのくらいですか?

B: 一週間です。

84. (入境時) 您要住哪一個飯店? / 大阪飯店

A: 滞在ホテルはどこですか?

B: 大阪ホテルです。

85. (入境時)入境目的是什麼? / 是觀光

A: 入国の目的は何ですか?

B: 観光です。

86. (入境時)有什麼需要申報的東西嗎? / 沒有

A: 申告するものはありますか?

B: ありません。

87. 我的行李沒有出來 / 我要確認一下 請稍等

A: 私の荷物が出てこないんですが…。

B: 確認いたしますので少々お待ち下さい。

88. 我要把台幣換成日幣 / 好的 麻煩您在這裡簽名

A: 台湾ドルを日本円に両替してください。

B: かしこまりました。ここにサインをお願いします。

89. 麻煩您把一千圓鈔票換 100 圓硬幣 好嗎? / 好啊

A: 1000円を100円玉に両替してもらえますか?

B: いいですよ。

90. 這個電車會停在東京車站嗎? / 會停的

A: この電車は東京駅に停まりますか?

B: はい。停まります。

91. 請問往大阪是幾號月台呢? / 是五號月台

A: 大阪行きは何番ホームですか?

B: 5番ホームです。

92. 不好意思 我想儲值 Suica / 可以用這個機器儲值喔

A: すみません。スイカをチャージしたいんですが…。

B: この機械でチャージできますよ。

93. 給我一張一日券 / 1500 日幣

A: 一日券を一枚ください。

B: 1500円です。

94. (計程車) 到哪裡? / 麻煩您到東京車站

A: どちらまで。

B: 東京駅までお願いします。

【緊急時】

95. 護照弄不見

→ パスポートを失くしてしまいました。

96. 錢包被偷了

→ 財布を盗られました。

97. 包包忘在電車裡

→ かばんを電車に忘れてしまいました。

98. 幫我叫救護車好嗎?

→ 救急車を呼んでもらえますか?

99. 幫我叫警察好嗎?

→ 警察を呼んでもらえますか?

100. 請你救救我

→ 助けてもらえますか?